

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 284

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

47 tomas  
2004 m. rugsėjo 3 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2004 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1562/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
	★	<b>2004 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1563/2004, dėl žydrųjų menkių žvejybos su Prancūzijos vėliava plaukiojančiais laivais sustabdymo .....</b>	<b>3</b>
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		<b>Komisija</b>	
		2004/628/EB:	
	★	<b>2004 m. rugsėjo 2 d. Komisijos sprendimas, dėl Naujosios Kaledonijos įmonių, kurioms valstybės narės gali suteikti leidimą į Bendriją importuoti šviežią mėsą (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3296) <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>4</b>
		2004/629/EB:	
	★	<b>2004 m. rugsėjo 1 d. Komisijos sprendimas, panaikinant Sprendimą 2002/794/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukštiena, paukštienos produktais ir paukštienos ruošiniais, skirtais žmonių maistui ir importuojamais iš Brazilijos (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3297) <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>6</b>

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1562/2004****2004 m. rugsėjo 2 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių<sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugsėjo 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 2 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

## PRIEDAS

prie 2004 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0707 00 05	052	73,0
	999	73,0
0709 90 70	052	97,2
	999	97,2
0805 50 10	388	51,4
	524	66,7
	528	49,5
	999	55,9
0806 10 10	052	90,4
	624	164,3
	999	127,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,5
	400	74,0
	508	71,0
	512	92,2
	528	51,4
	720	40,6
	804	58,0
	999	66,4
0808 20 50	052	115,8
	388	110,5
	999	113,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	123,9
	999	123,9
0809 40 05	052	80,0
	066	56,7
	093	31,7
	094	33,4
	624	143,3
	999	69,0

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1563/2004****2004 m. rugpjūčio 31 d.****dėl žydrųjų menkių žvejybos su Prancūzijos vėliava plaukiojančiais laivais sustabdymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą<sup>(1)</sup>, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2287/2003, nustatantis 2004 m. tam tikrų žuvų rūšių ir jų grupių žvejybos galimybes ir atitinkamas sąlygas, taikomas Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose sugavimai yra ribojami<sup>(2)</sup>, numato žydrųjų menkių kvotas 2004 m.
- (2) Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi nuostatų dėl žuvų rūšių, kurioms taikomos kvotos, sugavimo kiekybinių apribojimų, reikia, kad Komisija nustatytų datą, nuo kurios su valstybės narės vėliava plaukiojantys laivai laikomi išekvoję suteiktas sugavimų kvotas.
- (3) Pagal Komisijai pateiktą informaciją su Prancūzijos vėliava plaukiojančių arba Prancūzijoje įregistruotų laivų žydrųjų menkių sugavimas ICES Vb zonoje (Farerų salų

vandenys) jau išnaudojo 2004 m. suteiktą kvotą. Prancūzija uždraudė žvejoti šią rūšį nuo 2004 m. liepos 17 d. Todėl reikėtų nustatyti minėtą datą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

**1 straipsnis**

Su Prancūzijos vėliava plaukiojantys arba Prancūzijoje įregistruoti laivai laikomi išekvoję 2004 m. žydrųjų menkių sugavimui ICES Vb zonoje (Farerų salų vandenys) skirtą kvotą.

Draudžiama žvejoti žydrąsias menkes ICES Vb zonoje (Farerų salų vandenys) laivais, plaukiojančiais su Prancūzijos vėliava arba įregistruotais Prancūzijoje, taip pat draudžiama laikyti laive, perkrauti ir iškrauti sugautą šią žuvų rūšį šiuose laivuose nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

**2 straipsnis**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2004 m. liepos 17 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 31 d.

Komisijos vardu

Jörgen HOLMQUIST

Generalinis direktorius žuvininkystės reikalams

<sup>(1)</sup> OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1954/2003 (OL L 289, 2003 11 7, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 344, 2003 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 867/2004 (OL L 161, 2004 4 30, p. 144).

## II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. rugsėjo 2 d.

dėl Naujosios Kaledonijos įmonių, kurioms valstybės narės gali suteikti leidimą į Bendriją importuoti šviežią mėsą

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3296)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/628/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, avis, ožkas ir kiaules bei šviežią mėsą ar mėsos produktus iš trečiųjų šalių<sup>(1)</sup>, ypač į jos 4 straipsnio 1 dalį ir 18 straipsnio 1 dalies a ir b punktus,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 72/462/EEB numatyta, kad trečiųjų šalių įmonėms gali būti leidžiama į Bendriją eksportuoti šviežią mėsą, jei jos atitinka minėta direktyva nustatytas bendrąsias ir specialiąsias sąlygas.
- (2) Gyvūnų sveikatos padėtis Naujojoje Kaledonijoje yra panaši į padėtį valstybėse narėse, ypač ligų užkrato pernešimo per mėsą požiūriu, o šviežios mėsos gamybos kontrolės priemonių vykdymas yra patenkinamas.
- (3) Vykdydama Direktyvos 72/462/EEB 4 straipsnio 3 dalies nuostatas, Naujoji Kaledonija pateikė įmonių, kurioms turėtų būti leista į Bendriją eksportuoti šviežią mėsą, duomenis.
- (4) Naujosios Kaledonijos pasiūlytos įmonės atitinka visus Direktyva 72/462/EEB nustatytus reikalavimus, kad jos būtų patvirtintos kaip skerdyklos, šaldymo sandėliai ir patvirtintos mėsos išpjaustymo įmonės, iš kurių, vadovaujantis tos direktyvos 18 straipsniu, gali būti leista į Bendriją importuoti mėsą.
- (5) Tų įmonių higienos standartai yra patenkinami, todėl įmonės gali būti įtrauktos į įmonių, iš kurių gali būti

leista į Bendriją importuoti mėsą, sąrašą, kuris turi būti parengtas vadovaujantis Direktyva 72/462/EEB.

- (6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priede išvardytos Naujosios Kaledonijos įmonės patvirtinamos kaip įmonės, iš kurių, vadovaudamosi Direktyva 72/462/EEB nustatytomis sąlygomis, įskaitant 18 straipsnio 1 dalies a ir b punktus, valstybės narės gali leisti į Bendriją importuoti šviežią mėsą.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2004 m. rugsėjo 6 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 2 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1972 12 31, p. 28. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

## PRIEDAS

## 1 straipsnyje nurodytų įmonių sąrašas

Šalis: NAUJOJI KALEDONIJA

Leidimo numeris	Įmonė	Miestas (regionas)	Kategorija (*)							SP
			SK	MIP	ŠS	G	A (O)	K	NK	
EA-3-1	OCEF — Barandeu	Bourail Province Sud	x	x	x	x				
EA-18-1	OCEF	Nouméa Province Sud			x	x				

(\*) SK: Skerdykla  
MIP: Mėsos išpjaustymo patalpos  
ŠS: Šaldymo sandėlis  
G: Galvijiena  
A (O): aviena (ožkiena)  
K: Kiauliena  
NK: Noporakanopių mėsa  
SP: Specialios pastabos

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. rugsėjo 1 d.

**panaikinantis Sprendimą 2002/794/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukštiena, paukštienos produktais ir paukštienos ruošiniais, skirtais žmonių maistui ir importuojamais iš Brazilijos**

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3297)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/629/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras<sup>(1)</sup>, ypač į jo 53 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą<sup>(2)</sup>, ypač į jos 22 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Komisijos sprendimo 2002/794/EB<sup>(3)</sup> nuostatas visos iš Brazilijos importuojamos paukštienos, paukštienos produktų ir paukštienos ruošinių (toliau – paukštiena) siuntos turi būti chemiškai patikrintos, siekiant įsitikinti, kad jose nėra nitrofuranų ir jų metabolitų.
- (2) Sprendimu 2002/794/EB su pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2004/198/EB, iš Brazilijos importuojamų tikrintinų siuntų skaičius buvo sumažintas nuo 100% iki 20%. Šis pakeitimas padarytas remiantis Brazilijos pasiūlytomis garantijomis, valstybių narių atliktų cheminių tyrimų rezultatais ir Maisto ir veterinarijos tarnybos misijos Brazilijoje rezultatais.
- (3) Nuo to laiko, kai buvo sumažintas tikrintinų siuntų skaičius, Komisija per greito išspėjimo apie pavojų sistemą

negavo jokių tolesnių pranešimų apie nitrofuranus ir jų metabolitus paukštienoje iš Brazilijos. Todėl Sprendimą 2002/794/EB reikėtų panaikinti.

- (4) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2002/794/EB panaikinamas.

2 straipsnis

Valstybės narės iš dalies pakeičia importui taikomas savo priemones suderindamos jas su šiuo sprendimu. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2004 m. rugsėjo 10 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 1 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 31, 2002 2 1, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1642/2003 (OL L 245, 2003 9 29, p. 4).

<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

<sup>(3)</sup> OL L 276, 2002 10 12, p. 66. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/198/EB (OL L 64, 2004 3 2, p. 39).